

COMMERCIAL POLICY



SKYMSSEN EUROPA's Commercial Policy aims to establish the parameters that should be observed in the product negotiations as well as the spare parts.

PRICE LIST

The prices listed in the Price List do not include VAT and are recommended as the Sales Price to the final customer.

SKYMSSEN EUROPA prices are established on January 1st of each year.

MINIMUM ORDER AMOUNT

The minimum order amount for products and accessories is € 100,00 [VAT not included]. The value of € 20,00 [VAT not included] will be added for orders with values below the minimum order value nominated: Minimum Product Order Fee.

The minimum order amount for spare parts is € 25,00 [VAT not included]. The value of € 10,00 [VAT not included] will be added for orders with values below the minimum order amount nominated: Minimum Order Spare Part Fee.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

Preamble

In order to properly market SKYMSSEN products, retailers should be able to inform retailers about the characteristics and operation of SKYMSSEN products, to indicate the best product according to the customer's needs, as well as to assume the warranty and technical assistance of the products.

General

The general sales conditions set out in this document apply to all SKYMSSEN EUROPA customers, and the fact that you place an order with SKYMSSEN EUROPA implies unreserved membership of these conditions.

Orders

Orders must be placed by e-mail to document the exchange of information and also eliminate transcription or interpretation errors.

SKYMSSEN EUROPA will formalize and send an order confirmation to the

customer for checking up and approval. Any condition in the order, which is different from the general conditions of sale, will be considered only after prior acceptance by SKYMSSEN EUROPA, which must be expressly stated in the order confirmation.

Warranty

SKYMSSEN EUROPA offers warranty on any defective part for 12 [twelve] months from the date of the retailer's invoice to the original end customer, or for 18 [eighteen] months from the date of invoice from SKYMSSEN EUROPE to the retailer, whichever ends first.

The warranty will only be validated depending on the presentation of the invoice, which must include the serial number of the product and the complete identification of the final customer.

The warranty can only be granted if the products have been stored, used and maintained as indicated in the Instruction Manual, which is included with the product.

This warranty does not cover the following items, but not limited to:

- damage in the product during transport;
- misuse or non-conform use of the product in its application;
- non-compliance with safety standards;
- improper operation, maintenance or storage;
- wear of the product;
- defects caused by falls or blows;
- prolonged lack of use of the product;
- intervention or modification of the product which does not comply with SKYMSSEN EUROPA's instructions;
- deficiency the installation, or supply of water, or electricity;
- force majeure events or any out-of-control event;
- any other cause which cannot be attributed to SKYMSSEN EUROPA.

The warranty is strictly limited to the supply of defective spare parts by SKYMSSEN EUROPA, excluding other damage for any reason or nature.

Repair, modification or replacement

of parts during the warranty period, will not have the effect of extending the warranty.

Expenses, postage, packaging, labour, etc., as a result of warranty reparations, shall be on the retailer's responsibility. SKYMSSEN EUROPA will therefore not bear any other direct or indirect expenses disbursed by retailers for the management of the warranty.

Transport and Reception of Products

The goods must be checked at the time of receipt or the Consignment Note will be signed with the indication "MERCHANDISE CONFORM, AS UNLESS FURTHER EXAMINATION", in which case the possible damages to the carrier must be reported in writing and within the legal period.

The return of the goods or shipment of the necessary component will be borne by the respective carrier. SKYMSSEN EUROPA assumes no charges for any goods deteriorated in transport, without the conformity of the corresponding carrier.

Delivery Time

For the products available in stock the shipment will be made within 24 working hours, except for unforeseen circumstances.

For products without stock, the delivery time will be provided upon request.

Payment Terms

On the first order, payment must be at sight or on delivery. On subsequent orders, and upon credit approval, payments will be accepted in 30 days.

For at sight payments, SKYMSSEN EUROPA grants 2% [two percent] of discount.

For the shipment of spare parts and products which the net value is less than € 300,00 [VAT not included], the payment will always be at sight or on delivery.

In the event of late payment, a fine of 2% [two percent] and interest of 7% [seven percent] per year will be applied, both calculated on the total amount of the invoice.

Return

No returns will be accepted, unless expressly authorized by SKYMSSEN EUROPA.

If authorized by SKYMSSEN EUROPA, the goods must be returned in its original packaging and posted by the customer. At the value of the goods, 10% (ten percent) will be deducted as a concept of reception, verification and inspection expenses, regardless of whether, in each case, there may be another assessment.

PRODUCT CHANGES

SKYMSSEN EUROPA reserves the right to modify the technical and aesthetic characteristics of its products, or to suspend the supply at any time without obligation of prior notice.

The product specifications contained in SKYMSSEN EUROPA's dissemination materials are subject to permanent changes resulting from innovations and product improvements.

TREATMENT OF PRODUCT WASTE

The products sold by SKYMSSEN EUROPA are considered electrical and electronic devices, therefore:

In Portugal, after the end of the product's useful life, it is up to the distributors to inform the users, the nearest REEE Collection Points, for delivery and subsequent recycling of the products.

In other countries: conform established in Directive 2012/19/EU of 04/07/2012.

POLÍTICA COMERCIAL



La Política Comercial de SKYMSSEN EUROPA tiene como objetivo establecer los parámetros que deben observarse en las negociaciones de los productos, así como para los componentes de repuesto.

LISTA DE PRECIOS

Los precios indicados en la Lista de Precios no incluyen el IVA y se recomiendan como Precio de Venta al cliente final.

Los precios practicados por SKYMSSEN EUROPA se establecen el 1 de enero de cada año.

IMPORTE MÍNIMO POR PEDIDO

El importe mínimo por pedido para productos y accesorios es de € 100,00 (IVA no incluido). Se añadirá el valor de € 20,00 (IVA no incluido) para pedidos con valores inferiores al valor mínimo, llamado: Tasa Valor Mínimo Facturación Productos.

El importe mínimo por pedido para los componentes de repuestos es de € 25,00 (IVA no incluido). Se añadirá el valor de € 10,00 (IVA no incluido) para pedidos con valores inferiores al valor mínimo llamado: Tasa Valor Mínimo Facturación Componentes de Repuestos.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Preámbulo

Con el objetivo de comercializar adecuadamente los productos SKYMSSEN, los minoristas deben

poder informar a los clientes sobre las características y el funcionamiento de los productos SKYMSSEN con el fin de indicar el mejor producto de acuerdo a las necesidades del cliente, así como asumir la garantía y asistencia técnica de los productos.

Generalidades

Las condiciones generales de venta establecidas en este documento se aplican a todos los clientes de SKYMSSEN EUROPA, y el hecho de que realice un pedido con SKYMSSEN EUROPA implica la pertenencia sin reservas a estas condiciones.

Pedidos

Los pedidos deben realizarse por correo electrónico, de modo que haya documentación y eliminar los errores de transcripción o interpretación.

SKYMSSEN EUROPA formalizará el pedido y lo enviará al cliente para su conferencia y aprobación.

Cualquier condición del pedido, que sea diferente de las condiciones generales de venta, se considerará únicamente después de la aceptación previa por parte de SKYMSSEN EUROPA, que deberá indicarse expresamente en la confirmación del pedido.

Garantía

SKYMSSEN EUROPA ofrece garantía en cualquier pieza defectuosa durante 12 [doce] meses a partir de la fecha de la factura del minorista al cliente final

original, o por 18 [dieciocho] meses desde la fecha de factura de SKYMSSEN EUROPA al minorista, es decir, termina al final del primero que caducar.

La garantía solo se validará en función de la presentación de la factura, que deberá incluir el número de serie del producto y la identificación completa del cliente final.

La garantía sólo puede ejercerse si los productos han sido almacenados, utilizados y mantenidos como se indica en el Manual de Instrucciones, que acompaña el producto.

Esta garantía no cubre los siguientes artículos, pero no se limita a:

- daños durante el transporte del producto;
- uso anormal o no conforme con la aplicación del producto;
- incumplimiento de las normas de seguridad;
- operación, mantenimiento o almacenamiento inadecuados;
- desgaste normal del producto;
- defectos causados por caídas o golpes;
- falta prolongada de uso del producto;
- intervención o modificación del producto que no cumpla con las instrucciones de SKYMSSEN EUROPA;
- deficiencias en la instalación, o suministro de agua, o electricidad;
- evento de fuerza mayor o cualquier evento fuera de control;
- cualquier otra causa que no pueda atribuirse a SKYMSSEN EUROPA.

La garantía se limita estrictamente al suministro de piezas defectuosas por parte de SKYMSSEN EUROPA, excluyendo otros daños por cualquier motivo o naturaleza.

La reparación, modificación o sustitución de piezas durante el período de garantía puede no tener el efecto de extender la garantía.

Los gastos, franqueos, embalajes, mano de obra, etc., como resultado de las reparaciones de garantía, estarán a petición del minorista.

Por lo tanto, SKYMSSEN EUROPA no asumirá ningún otro gasto directo o indirecto desembolsado por los minoristas para la gestión de la garantía.

Transporte y recepción de productos

Las mercancías deben comprobarse en el momento de la recepción o la Nota de Envío se firmará con la indicación "MERCANCÍA BIEN, EXCEPTO EXAMEN POSTERIOR", en cuyo caso los posibles daños al transportista deben notificarse por escrito y dentro del plazo legal.

Al ocurrir un daño, la devolución de las mercancías o el envío del componente necesario, correrá a cargo del transportista respectivo. SKYMSSEN EUROPA no asume ningún cargo por las mercancías deterioradas en el transporte sin la conformidad del transportista correspondiente.

Plazo de entrega

Para los productos disponibles en stock el envío se realizará dentro de 24 horas laborables, excepto imprevistos.

Para los productos sin stock, el plazo de entrega se proporcionará bajo consulta.

Términos de pago

En el primer pedido, el pago debe ser pronto o a descarga. En pedidos posteriores, y tras la aprobación del crédito, los pagos serán aceptados en 30 días de la fecha de la factura.

Para el pronto pago, SKYMSSEN EUROPA otorga un descuento del 2% (dos por ciento).

Para el envío de componentes de repuesto y productos, cuyo valor neto sea inferior a € 300,00 (IVA no incluido), el término de pago siempre será a pronto o a descarga.

En caso de retraso en el pago, se aplicará una multa del 2% (dos por ciento) y de un interés del 7% (siete por ciento) al año, ambos calculados sobre el importe total de la factura.

Devolución

No se aceptan devoluciones, salvo autorización expresa de SKYMSSEN EUROPA.

Si SKYMSSEN EUROPA autoriza la devolución, la mercancía debe ser devuelta en su embalaje original y el

costo del transporte a cargo del cliente. Del valor de la mercancía, se deducirá el 10% (diez por ciento) por concepto de gastos de recepción, verificación e inspección, independientemente de si, en cada caso, puede haber otra evaluación.

CAMBIOS EN EL LOS PRODUCTOS

SKYMSSEN EUROPA se reserva el derecho de modificar las características técnicas y estéticas de sus productos, o de suspender el suministro a cualquier momento, sin obligación de previo aviso.

Las especificaciones de los productos contenidas en los materiales de difusión de SKYMSSEN EUROPA, están condicionadas a cambios resultantes de innovaciones y mejoras de productos.

TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE LOS PRODUCTOS

Los productos vendidos por SKYMSSEN EUROPA se consideran aparatos eléctricos y electrónicos, por lo tanto:

En Portugal, después del final de la vida útil del producto, depende de los distribuidores informar a los usuarios, los puntos de recogida de REEE más cercanos, para la entrega y posterior reciclaje de los productos.

En los demás países: conforme establecido en la directiva 2012/19/UE de 04/07/2012.

POLÍTICA COMERCIAL



A Política Comercial da SKYMSSEN EUROPA tem por finalidade estabelecer os parâmetros que deverão ser observados nas negociações dos produtos bem como dos componentes de reposição.

LISTA DE PREÇOS

Os preços indicados na Lista de Preços não incluem IVA e são recomendados como Preço de Venda ao cliente final.

Os preços praticados pela SKYMSSEN EUROPA são estabelecidos no dia 1º de janeiro de cada ano.

VALOR MÍNIMO DE ENCOMENDA

O valor mínimo de encomenda para produtos e acessórios é de € 100,00 (IVA não incluído). Será somado o valor de € 20,00 (IVA não incluído) para pedidos com valores inferiores ao valor mínimo, denominada: Taxa Valor Mínimo Faturação Produto.

O valor mínimo de encomenda para componentes de reposição é de € 25,00 (IVA não incluído). Será somado o valor de € 10,00 (IVA não incluído) para pedidos com valores inferiores ao valor mínimo, denominada: Taxa Valor Mínimo Faturação Componente de Reposição.

CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA

Preâmbulo

Para comercializar adequadamente os produtos SKYMSSEN, os retalhistas devem ser capazes de informar aos clientes sobre as características e a operação dos produtos SKYMSSEN, de forma a indicar o melhor produto de acordo com as necessidades do cliente, bem como assumir a garantia e a assistência técnica dos produtos.

Generalidades

As condições gerais de venda estabelecidas neste documento

aplicam-se a todos os clientes da SKYMSSEN EUROPA, e o fato de fazer uma encomenda à SKYMSSEN EUROPA implica a adesão sem reservas dessas condições.

Encomendas

As encomendas devem ser feitas por meio de e-mail, para que haja documentação e se eliminem os erros de transcrição ou interpretação.

A SKYMSSEN EUROPA formalizará a encomenda e enviará ao cliente, para sua conferência e aprovação.

Qualquer condição na encomenda, que seja diferente das condições gerais de venda, será considerada apenas após prévia aceitação pela SKYMSSEN EUROPA, a qual deverá constar expressamente na confirmação da encomenda.

Garantia

A SKYMSSEN EUROPA oferece garantia de qualquer peça defeituosa, por 12 (doze) meses desde a data da factura do retalhista ao cliente final original, ou por 18 (dezoito) meses desde a data de factura da SKYMSSEN EUROPA ao retalhista, ou seja, termina ao fim do primeiro que expirar.

A garantia somente será validada consoante apresentação da factura, onde deverá constar o número de serie do produto e a completa identificação do cliente final.

A garantia só pode ser exercida se os produtos tiverem sido armazenados, utilizados e mantidos conforme indicado no Manual de Instruções, que acompanha o produto.

Esta garantia não cobre os seguintes itens, mas não limitada à:

- avaria no transporte do produto;
- utilização anormal ou não conforme com a aplicação do produto;
- inobservância das normas de segurança;
- operação, manutenção ou armazenamento inadequado;
- desgaste normal do produto;
- defeitos originados por quedas ou pancadas;
- prolongada falta de utilização do produto;
- intervenção ou modificação do produto que não esteja em conformidade com as instruções da

SKYMSSEN EUROPA;

-deficiências de instalação, ou no fornecimento de água, ou de electricidade;

-caso de força maior ou qualquer evento fora de controle;

-qualquer outra causa que não possa ser atribuída a SKYMSSEN EUROPA.

A garantia é estritamente limitada ao fornecimento das peças defeituosas pela SKYMSSEN EUROPA, excluindo-se outros danos por qualquer motivo ou natureza.

O reparo, modificação ou substituição de peças durante o período de garantia, não pode ter o efeito de prolongação da garantia.

As despesas, portes, embalagens, mão de obra, etc., como consequência de reparações ao abrigo da garantia, serão por conta do retalhista.

Portanto, a SKYMSSEN EUROPA não arcará com quaisquer outras despesas diretas ou indiretas desembolsadas pelos retalhistas, para a gestão da execução da garantia.

Transporte e Recepção de Produtos

A mercadoria deve ser verificada no momento da recepção ou será assinada a Guia de Remessa com a indicação "CONFORME, SALVO EXAME POSTERIOR", em cujo caso deverão ser comunicados os possíveis danos ao transportador, por escrito, e dentro do prazo legal.

Em havendo dano, a devolução da mercadoria ou envio de componente necessário, será a cargo do respectivo transportador. SKYMSSEN EUROPA não assume encargos de nenhuma mercadoria deteriorada no transporte sem a conformidade do correspondente transportador.

Prazo de Entrega

Para os produtos disponíveis em stock a expedição será feita no prazo de 24 horas úteis, salvo imprevistos.

Já para os produtos sem stock, o prazo de entrega será fornecido mediante consulta.

Condições de Pagamento

Na primeira encomenda, o pagamento deverá ser à pronto ou à descarga. Nas encomendas subsequentes, e mediante aprovação do crédito, serão

aceitos pagamentos em 30 dias da data da factura.

Para pagamento à pronto, a SKYMSSEN EUROPA concede 2% (dois por cento) de desconto.

Para o envio de componentes de reposição e produtos, cujo valor líquido seja inferior a € 300,00 (IVA não incluído), o pagamento será sempre pagamento à pronto ou à descarga.

No caso de atraso no pagamento, será aplicada multa de 2% (dois por cento) e juros de 7% (sete por cento) ao ano, ambos calculados sobre o valor total da factura.

Devolução

Não serão aceitas devoluções, salvo expressamente autorizado pela SKYMSSEN EUROPA.

Caso autorizado pela SKYMSSEN EUROPA, a mercadoria deverá ser devolvida na embalagem original e com portes por conta do cliente. Ao valor da mercadoria, serão deduzidos 10% (dez por cento) como conceito de despesas de recepção, verificação e inspeção, independentemente de que, em cada caso, possa haver outra avaliação.

ALTERAÇÕES DOS PRODUTOS

A SKYMSSEN EUROPA reserva-se no direito de modificar as características técnicas e estéticas dos seus produtos, ou suspender a qualquer momento, o fornecimento sem obrigação de aviso prévio.

As especificações dos produtos contidas nos materiais de divulgação da SKYMSSEN EUROPA, estão sujeitas a alterações decorrentes de inovações e melhorias nos produtos.

TRATAMENTO DE RESÍDUOS DOS PRODUTOS

Os produtos vendidos pela SKYMSSEN EUROPA são considerados dispositivos elétricos e eletrónicos, portanto:

Em Portugal, após fim da vida útil do produto, cabe aos distribuidores informarem aos utilizadores, os Pontos de Recolha REEE mais próximos, para entrega e posterior reciclagem dos produtos.

Nos demais países: conforme estabelecido na diretiva 2012/19/EU de 04/07/2012.